

(c) As regards the petitioners' statement that African workers and unemployed are sunk in illiteracy, there are facilities in Douala for adult education;

8. *Suggests* that the illiterate persons to whom the petitioners refer should avail themselves of the facilities available for adult education;

9. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioners the text of the resolution adopted by the Council¹² on the petition from Mr. Félix Song (T/PET.5/249) as well as the other relevant documentation.

561st meeting,
15 July 1954.

**1040 (XIV). Petition from Mr. J. Emile Kohn
(T/PET.5/226)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. J. Emile Kohn concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/226, T/OBS.5/26, T/L.470),

Considering that the petitioner has asserted that members of the Union des populations du Cameroun have met with obstacles in receiving passports and visas to enable them to travel abroad,

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its representative, to the effect that the Administration has never refused for political reasons the issue of a passport and that no discrimination of any kind is shown against members or sympathizers of the Union des populations du Cameroun;

2. *Further draws the attention* of the petitioner to the fact that the Trusteeship Council will consider the political situation of the Territory as a whole at its fifteenth session during its examination of the annual report on the Territory for 1953.

556th meeting,
12 July 1954.

**1041 (XIV). Petition from Mr. Joël Kouang
(T/PET.5/228 and Add.1 and 2)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Joël Kouang concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/228 and Add.1 and 2, T/OBS.5/30, T/L.481),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its representative, in particular that:

(a) The Administration has inquired carefully into his claim to a plot of land at Eséka, but the petitioner has been unable to substantiate his claim;

c) En ce qui concerne la déclaration des pétitionnaires selon laquelle les travailleurs africains et les chômeurs sont plongés dans l'analphabétisme, qu'il existe à Douala des facilités pour l'instruction des adultes;

8. *Suggère* que les illettrés mentionnés par les pétitionnaires devraient profiter des facilités offertes à l'instruction des adultes;

9. *Invite* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires le texte de la résolution adoptée par le Conseil¹² au sujet de la pétition de M. Félix Song (T/PET.5/249), ainsi que toute autre documentation s'y référant.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

**1040 (XIV). Pétition de M. J. Emile Kohn
(T/PET.5/226)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. J. Emile Kohn concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/226, T/OBS.5/26, T/L.470),

Considérant que, d'après le pétitionnaire, les membres de l'Union des populations du Cameroun auraient eu des difficultés à obtenir des passeports et visas pour voyager à l'étranger,

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant, d'où il résulte que l'Administration n'a jamais refusé la délivrance d'un passeport pour des raisons politiques et qu'il n'existe pas de discrimination à l'encontre des membres ou sympathisants de l'Union des populations du Cameroun;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'à sa quinzième session le Conseil de tutelle étudiera la situation politique du territoire dans son ensemble, lorsqu'il examinera le rapport annuel sur l'administration du territoire pour 1953.

556ème séance,
le 12 juillet 1954.

**1041 (XIV). Pétition de M. Joël Kouang
(T/PET.5/228 et Add.1 et 2)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Joël Kouang concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/228 et Add. 1 et 2, T/OBS.5/30, T/L.481),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur les déclarations de son représentant, d'où il ressort notamment:

a) Que sa revendication relative à un terrain situé à Eséka a fait l'objet d'une enquête approfondie de la part de l'Administration, mais que le pétitionnaire n'a pas pu établir le bien-fondé de sa réclamation;

¹² Resolution 1054 (XIV).

¹² Résolution 1054 (XIV).

(b) The land in question is public domain and no chief derives any profit from it;

2. *Suggests* to the petitioner that, should he be able to adduce evidence in support of his claim to the plot of land or in support of his contention that chiefs are deriving profit from it, he should re-open the matter with the Administration;

3. *Suggests further* to the petitioner that he should apply to the Inter-regional Labour Inspectorate for employment, or that, should he wish to engage in agriculture, he should apply to the chief of Eséka for permission to occupy a plot of land, and that, should his application be received unsympathetically by the chief, he should seek the intervention of the *chef de subdivision*.

556th meeting,
12 July 1954.

1042 (XIV). Petition from the Association des chômeurs de la région de la Sanaga-Maritime (T/PET.5/229)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Association de chômeurs de la région de la Sanaga-Maritime concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/229, T/OBS.5/28, T/L.491),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority, and the statement of its representative, in particular that it applies the international conventions concerning forced labour, and that the *indigénat* was abolished by order in 1944;

2. *Notes* that, with a view to enabling the Council to decide as to the other charges made by the petitioners, it is necessary that evidence be furnished to support these charges which, in their present form, appear to be imprecise.

561st meeting,
15 July 1954.

1043 (XIV). Petitions from the Union des populations du Cameroun, sections of Yaoundé (T/PET.5/231) and Mbalmayo (T/PET.5/239)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from the Union des populations du Cameroun, sections of Yaoundé and Mbalmayo, concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/231, T/PET.5/239, T/OBS.5/26 and T/L.470),

Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its representative, in particular that:

(a) The Administering Authority has never done and will never do anything to hinder the departure for United Nations Headquarters of any person who had

b) Que le terrain en question est du domaine public et qu'aucun chef n'en tire le moindre profit;

2. *Suggère* au pétitionnaire, s'il peut établir le bien-fondé de sa réclamation au sujet de ce terrain ou s'il peut prouver que des chefs en tirent profit, de saisir de nouveau l'Administration de cette affaire;

3. *Suggère en outre* au pétitionnaire de se faire inscrire sur la liste des demandes d'emploi à l'Inspection interrégionale du travail, ou — s'il désire s'adonner à la culture — de demander au chef d'Eséka l'autorisation d'occuper un terrain et, dans le cas où sa demande ne serait pas accueillie avec bienveillance par le chef, de solliciter l'intervention du chef de subdivision.

556ème séance,
le 12 juillet 1954.

1042 (XIV). Pétition de l'Association des chômeurs de la région de la Sanaga-Maritime (T/PET.5/229)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de l'Association des chômeurs de la région de la Sanaga-Maritime concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/229, T/OBS.5/28, T/L.491),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration de son représentant, et note en particulier qu'elle applique les conventions internationales relatives au travail forcé et que le régime de l'indigénat a été supprimé par une ordonnance de 1944;

2. *Constate* que, pour qu'il puisse prendre une décision en ce qui concerne les autres accusations formulées par les pétitionnaires, ces derniers doivent fournir au Conseil des preuves à l'appui desdites accusations, qui, sous leur forme actuelle, paraissent imprécises.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

1043 (XIV). Pétitions de l'Union des populations du Cameroun, section de Yaoundé (T/PET.5/231) et section de Mbalmayo (T/PET.5/239)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions des sections de Yaoundé et de Mbalmayo de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/231, T/PET.5/239, T/OBS.5/26, T/L.470),

Attire l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant, d'où il ressort notamment que:

a) L'Autorité administrante n'a jamais rien fait, et ne fera jamais rien pour empêcher de se rendre au Siège des Nations Unies quiconque obtient audience